

## LESSON NOTES

# Cantonese Listening Comprehension for Absolute Beginners #10 Making Plans for the Day in Hong Kong

---

## CONTENTS

- 2 Traditional Chinese
- 2 Jyutping
- 3 English
- 3 Vocabulary
- 4 Sample Sentences

# 10

# TRADITIONAL CHINESE

1. 一對男女喺度傾偈。
2. 佢哋首先會做乜?
3. 你今日想做乜呀?
4. 我想去睇戲。
5. 好呀，我想睇電視，有場棒球賽。
6. 我仲想去行街。
7. 棒球賽下晝一點開始。
8. 咁不如我哋去睇戲先，然後你可以睇棒球賽。
9. 好，然後夜晚我哋去行街。

# JYUTPING

1. jat1 deoi3 naam4 nei5 hai2 dou6 king1 gai2.
2. keoi5 dei6 sau2 sin1 wui5 zou6 mat1?
3. nei5 gam1 jat6 soeng2 zou6 mat1 aa3?
4. ngo5 soeng2 heoi3 tai2 hei3.
5. hou2 aa3, ngo5 soeng2 tai2 din6 si6, jau5 coeng4 paang5 kau4 coi3.

CONT'D OVER

6. ngo5 zung6 soeng2 heoi3 haang4 gaai1.
7. paang5 kau4 coi3 haa6 zau3 jat1 dim2 hoi1 ci2.
8. gam2 bat1 jyu4 ngo5 dei6 heoi3 tai2 hei3 sin1, jin4 hau6 nei5 ho2 ji5 tai2 paang5 kau4 coi3.
9. hou2, jin4 hau6 je6 maan5 ngo5 dei6 heoi haang4 gaai1.

## ENGLISH

1. A man and a woman are talking.
2. What are they going to do first?
3. What do you want to do today?
4. I want to go see a movie.
5. Okay, I want to watch TV, it's showing a baseball game.
6. Also I want to go shopping.
7. The baseball game will start at 1 p.m.
8. Okay, so let's see the movie first, and then you can watch the baseball game.
9. Alright. Then we'll go shopping in the evening.

## VOCABULARY

Traditional	Romanization	English	Class
賽	coi3	game (as in baseball game)	noun
想	soeng2	to want	verb
棒球	paang5 kau4	baseball	noun
睇	tai2	to watch	verb
行街	hang4 gaai1	to go shopping	verb
夜晚	je6 maan5	evening	noun
開始	hoi1 ci2	to start, to commence, to begin	verb
電視機	din6 si6 gei1	tv set	noun

## SAMPLE SENTENCES

<p>因為停電，所以好多人都睇唔到場棒球賽。</p> <p><i>jan1 wai6 ting4 din6, so2 ji5 hou2 do1 jan4 dou1 tai2 m4 dou2 coeng4 paang5 kau4 coi3.</i></p> <p>"Hardly anyone could watch the game due to a power cut."</p>	<p>我唔想啲細路用晒啲錢買糖。</p> <p><i>ngo5 m4 soeng2 di1 sai3 lou6 jung6 saai3 di1 cin2 maa5 tong2.</i></p> <p>"I don't want my children to spend all their money on sweets."</p>
<p>你想我繼續嗎？</p> <p><i>nei5 soeng2 ngo5 gai3 zuk6 maa3?</i></p> <p>Do you want me to continue?</p>	<p>佢想要呢個。</p> <p><i>keoi5 soeng2 jiu3 ni1 go3.</i></p> <p>He wants this one.</p>
<p>你有冇睇琴晚嘅棒球賽？</p> <p><i>nei5 jau5 mou5 tai2 kam4 maan5 ge3 paang5 kau4 coi3?</i></p> <p>"Did you see the baseball game last night?"</p>	<p>運動員在打棒球。</p> <p><i>wan6 dung6 jyun4 zoi6 daa2 paang5 kau4</i></p> <p>The players are playing baseball.</p>

<p>我成日睇呢個電視節目。 <i>ngo5 sing4 jat6 tai2 ni1 go3 din6 si6 zit3 muk6.</i></p> <p>I always watch this TV show.</p>	<p>我通常唔睇體育賽事嘅，但係琴日例外。 <i>ngo5 tung1 soeng4 m4 tai2 tai2 juk6 coi3 si6 ge3, daan6 hai6 kam4 jat6 lai6 ngoi6.</i></p> <p>"Usually, I don't watch any sports but I made an exception yesterday."</p>
<p>不如睇戲？ <i>bat1 jyu4 tai2 hei3?</i></p> <p>How about seeing a movie?</p>	<p>我最憎同男朋友行街，佢好奄尖。 <i>ngo5 zeoi3 zang1 tung4 naam4 pang4 jau5 haang4 gaai1, keoi5 hou2 jim1 zim1.</i></p> <p>"I hate to go shopping with my boyfriend, he is so picky."</p>
<p>我好鐘意嚟呢個商場行街。 <i>ngo5 hou2 zung1 ji3 lei4 ni1 go3 soeng1 coeng4 hang4 gaai1.</i></p> <p>I like to come to the shopping mall to go shopping.</p>	<p>我哋夏天有時喺夜晚玩啤牌。 <i>ngo5 dei5 haa6 tin1 jau5 si4 hai2 je6 maan5 waan2 be1 paai2.</i></p> <p>"We often play cards on a warm summer evening."</p>
<p>夜晚去玩。 <i>je6 maan5 heoi3 waan2.</i></p> <p>(I) go out at night.</p>	<p>佢上個禮拜開始喺油站返工。 <i>keoi5 soeng6 go3 lai5 baai3 hoi1 ci2 hai2 jau4 zaam6 faan1 gung1.</i></p> <p>"He started working at the gas station a week ago."</p>
<p>運動員正在開始賽事。 <i>wan6 dung6 jyun4 zing3 zoi6 hoi1 ci2 coi3 si6</i></p> <p>The athletes are starting the race.</p>	<p>我同你講緊嘢，唔該熄咗部電視。 <i>ngo5 tung4 nei5 gong2 gan2 je5, m4 goi1 sik1 zo2 bou6 din6 si6.</i></p> <p>"Please switch off the TV while I am talking to you."</p>
<p>部電視機好靚。 <i>bou6 din6 si6 gei1 hou2 leng3.</i></p> <p>This TV set is amazing.</p>	